



# Ausente

## Absent

### Marco Berger

Martin finds a whole series of excuses to subtly invade his sport teacher Sebastian's privacy, ending up spending a night in his apartment. But when Martin's intentions dawn on him, the teacher has already been compromised. It takes a tragic accident for Sebastian to become aware of his own feelings for Martin. *Ausente* is about the abuse of an adult by a minor, who is fully aware of his teacher's delicate position and all too willing to exploit it.

Marco Berger's original feature film uses the glances exchanged by his protagonists to tell the story. Martin's unwavering gaze is contradicted by his apologetic body language, which is nevertheless unable to conceal the fact that he wants to breach taboos and move into new territory. Sebastian's evasive, worried look, on the other hand, reflects the fact that he does not want to see the game that is being played with him. Even the film's first scenes at the swimming pool show Martin's voyeurism, his pleasure in overstepping the line. He looks at himself in the mirror over and over again, affirming himself and consolidating his position. In this way, the film becomes a virtual thriller, aided by an artful soundtrack made up of deliberately emphasized noises and restrained music.

*Christoph Terhechte*

Unter allerlei Vorwänden schleicht sich Martin in die Privatsphäre seines Sportlehrers Sebastian ein und verbringt eine Nacht in dessen Wohnung. Als der Lehrer die Intentionen seines Schülers erkennt, hat dieser ihn bereits kompromittiert. Es bedarf eines tragischen Unfalls, damit Sebastian sich seiner eigenen Zuneigung zu Martin bewusst wird. *Ausente* handelt vom Missbrauch eines Erwachsenen durch einen Minderjährigen, der um die heikle Position seines Lehrers weiß und sie ausnutzt.

Marco Bergers origineller Spielfilm erzählt vor allem mit den Blicken, die seine Protagonisten austauschen. Dem herausfordernden Blick Martins, konterkariert durch eine entschuldigende Körpersprache, die allerdings nicht verbergen kann, dass er Tabus zu verletzen, sich Territorien anzueignen sucht. Dem ausweichenden, ängstlichen Blick Sebastians, der nicht wahrhaben will, welches Spiel mit ihm getrieben wird. Schon die ersten Szenen des Films im Schwimmbad zeigen Martins Voyeurismus, seine Lust an der Grenzübertretung. Immer wieder wird er sich im Verlauf des Films im Spiegel betrachten, sich seiner selbst vergewissern, seine Position festigen. Fast wird der Film dabei zum Thriller, unterstützt von einem kunstvollen Soundtrack aus akzentuierten Geräuschen und verhaltener Musik.

*Christoph Terhechte*

## Verehren und Begehren

Ausgangspunkt des Films war es, das sexuelle Begehren eines Jugendlichen und die Reaktion seines Lehrers auf die ihm entgegengebrachten Gefühle zu untersuchen. Der Film beschreibt die Erfahrungswelt eines Schülers, der sich zu seinem Sportlehrer hingezogen fühlt. Infolge unerwarteter Umstände bietet der Lehrer dem Schüler Hilfe bei einem Problem an und lässt ihn bei sich übernachten. Im Verlauf des Abends erkennt der Lehrer, dass der Jugendliche die Situation vorgetäuscht hat, um die Nacht bei ihm verbringen zu können.

Ich habe bewusst Thrillerelemente im Film eingesetzt, um die der Beziehung zwischen dem Schüler und dem Lehrer innewohnende Gefahr zu ergründen. In *Ausente* geht es nicht um einen Erwachsenen, der einen Minderjährigen missbraucht, sondern um einen Jungen, der mit einem Erwachsenen spielt und genau weiß, dass der Lehrer bereits eine Grenze überschritten hat, als er ihm anbot, über Nacht bei ihm zu bleiben.

In erster Linie versucht der Film jedoch, das Wesen des Begehrens zu erforschen und herauszukriegen, wie sich ein Erwachsener in einer derart verwirrenden Lage verhalten sollte. Dabei will der Film die Person des Lehrers nicht verurteilen, sondern verstehen.

Marco Berger



Marco Berger wurde am 8. Dezember 1977 in Buenos Aires geboren und studierte an der Universidad del Cine in Buenos Aires. 2007 entstand sein erster Kurzfilm *Una última voluntad* (A Last Will). *Ausente* ist sein zweiter abendfüllender Film.

**Land:** Argentinien 2011. **Produktion:** Oh My Gomez! Films, Buenos Aires. **Regie, Drehbuch, Schnitt:** Marco Berger. **Kamera:** Tomás Pérez Silva. **Art Director:** Paula Lombardi. **Ton:** Carolina Canevaro. **Musik:** Pedro Irusta. **Produzent:** Mariano Contreras. **Executive Producer:** Pablo Ingercher. **Darsteller:** Carlos Echevarria (Sebastian), Javier de Pietro (Martin), Antonella Costa (Mariana), Rocio Pavon (Ana), Alejandro Barbera (Juan Pablo), Luis Mango (Bademeister).

**Format:** D-Cinema, 1:1.85, Farbe. **Länge:** 87 Minuten, 24 Bilder/Sekunde. **Sprache:** Spanisch. **Uraufführung:** 13. Februar 2011, Forum der Berlinale. **Weltvertrieb:** Rendez-vous Pictures, 2 rue de la Durance, 75012 Paris, Frankreich. Tel.: (33-9) 5070 7830, Fax: (33-1) 4019 0773, E-Mail: [contact@rendezvouspictures.com](mailto:contact@rendezvouspictures.com)

## Desire and admiration

The starting point for *Ausente* was to explore the sexual desires of an under-aged boy and the reaction of his teacher to those feelings. The film depicts the experiences of a boy who has strong feelings for a grown-up man, his gym instructor at school. Due to unexpected circumstances, the teacher offers to help the student sort out a problem by letting him spend the night in his house, but he soon discovers that the boy has made up the whole situation in order to stay at his instructor's place.

I chose to use elements of a thriller to explore the danger inherent in the relationship between the pupil and his teacher. In this case, it's not the adult who takes advantage of an under-aged kid; instead, it is the kid who plays with the adult, knowing that the adult is the one who has trespassed a limit by letting a young boy spend the night at his place. But the true goal of the film is to analyze the nature of desire and the way an adult should behave when faced with such confusing situations; the intention is not to punish him but to understand him without judging.

Marco Berger

Marco Berger was born on December 8, 1977 in Buenos Aires and studied at the Universidad del Cine. In 2007 he made his first short film *Una última voluntad* (A Last Will). *Ausente / Absent* is his second feature-length film.

## Films / Filme

2007: *Una última voluntad / A Last Will* (short). 2008: *El reloj / The Watch* (short). 2009: *Plan B*. 2011: *Ausente / Absent*.